

**Nutrien Wonderhub &  
Saskatchewan German Council**

**Virtual Youth Night**

German Cultural Stories & Lantern Craft  
Martinstag / Sankt Martin's Day

kindness  
help  
sharing  
caring hope  
goodwill  
warmth  
gentleness

light



Friday, November 27, 2020  
from 6:30pm - 7:30pm  
Online with Facebook Live



## Story of St. Martin

On one of the coldest winter days Martin was under-way as a soldier in the Imperial Army when he saw a poor man, before the city gates of Amiens. This poor man begged him for mercy and Martin knew he had to help. So he took his sword and divided his coat into two pieces, giving the poor man one of the pieces.

Legend says that Christ, dressed in half of the coat that Martin had split, appeared in his dreams the following night.

Later, people wanted to see Martin as bishop because of his good deeds and mercy. Being too humble, he was hiding in a geese pen to escape the appointment. When the people were looking for Martin, the cackling geese gave him away and in the year 371 Martin became Bishop of Tours.



## “Laterne, Laterne”

Laterne, Laterne  
Sonne, Mond und Sterne  
Brenne auf, mein Licht,  
Brenne auf, mein Licht  
Aber nur meine liebe  
Laterne nicht.

Laterne, Laterne,  
Sonne, Mond und Sterne,  
Sperrt ihn ein, den Wind,  
Sperrt ihn ein, den Wind,  
Er soll warten, bis wir zu  
Hause sind.

Laterne, Laterne,  
Sonne, Mond und Sterne,  
Bleibe hell, mein Licht,  
Bleibe hell, mein Licht,  
Sonst strahlt meine liebe  
Laterne nicht.

Lantern, Lantern,  
Sun, moon and stars,  
Burn, my light,  
Burn, my light,  
But not my dear lantern.

Lantern, Lantern,  
Sun, moon and stars,  
Lock up the wind,  
Lock up the wind,  
He can wait until we get  
home.

Lantern, Lantern,  
Sun, moon and stars,  
Keep bright my light,  
Keep bright my light,  
Or my dear lantern won't  
shine.



# “Ich geh mit meiner Laterne “

Ich geh mit meiner Laterne I walk with my lantern,  
Und meine Laterne mit mir. And my lantern with me.  
Dort oben leuchten die There above, the stars  
Sterne shine,  
Und unten leuchten wir. And we shine here below.  
Mein Licht ist aus, My light is off,  
Ich geh nach Haus, I go home,  
Rabimmel, rabammel, Rabimmel, rabammel,  
rabum. rabum.



# St. Martin's Traditions

## Performances

This legend is often performed in various areas throughout Germany during St. Martin celebrations on November 11th.

## St. Martin's Procession (Lanternenumzug)

St. Martin's processions with children carrying lanterns singing Martin songs. Usually, a man on horseback dressed as St. Martin leads the procession.

## Bonfires (Martinsfeuer)

Lighting bonfires is a wide-spread custom on St. Martin's eve.

## Eating Goose (Martinsmas)

The goose became a symbol of the saint as the cackling geese gave him away when he was hiding in the geese pen. Eating goose is a tradition at St. Martin's Day.

## Foods

In some regions in Germany, sweet pastries are part of the celebration, such as the Stutenkerl or Weckmänner.



# Lantern Making

**Make your own Lantern:** You will need flour, water, a balloon, colorful tissue paper, coffee filters, string, a stick and an electric tea light.

**Paste/Glue Recipe:** Make a thin mixture of 3tbsp. of white flour and 3tbsp. of cold water. Pour the cold mixture into a pot that already has 1 cup of hot water in it. Mix and bring to a boil. When it thickens, allow to cool. Now you have your glue ready to paste paper and coffee filters on the balloon!

Tear or cut long strips of colorful tissue paper. Blow up a balloon. For the base of each lantern glue white coffee filters on the bottom of the balloon, let dry. Then take the colorful strips of tissue paper and glue them over coffee filters. Continue wrapping the already dried base with strips of tissue paper until it is decorated. Once you are done decorating your lanterns, let them dry, then pop and remove the balloon. Attach strings on either side to your lantern and hang lantern from a stick. Light up lantern with a electric tea light and enjoy.

